



# 欧州市場セミナー・パネルディスカッション ～フランス・パリを拠点としたビジネスの可能性～

無料・定員  
60名

沖縄県には琉球王国の文化伝統に裏打ちされた素晴らしい食品・飲料、工芸品が存在し、今後、海外観光客の増加と共に、本県の魅力的な観光資源として益々重要性が高まるものと思われます。これら沖縄県産品について、包括的に国内・海外市場への販路開拓を進めていくためには、個々の商品が持つ歴史あるいは文化的な背景の情報発信が不可欠と言えます。

こうしたなか、今回は欧州の一大情報発信地・パリから食品およびデザイン工芸品を取り扱うバイヤーを招き、欧州マーケットを活用した沖縄県産品のブランド構築・発信の可能性について議論いただきます。皆様どうぞ万障お繰り合わせの上、是非ともご参加ください。

**【基調講演】** 演 題：「パリを起点とした欧州への日本の生活文化・産業の情報発信（仮）」  
講 師：ISSE&cie/KSM 代表取締役社長 黒田 利朗 氏



**【講師プロフィール】**

フランスで1981年KSM社（調査・翻訳業）、2003年ISEE&Sie社（日本食品・工芸品販売、日本食レストラン経営）を設立。2003年パリ市内の高級和食レストラン「伊勢」を買収し、現在3店舗を展開。2007年に日本食品・工芸品等を販売する「ワークショップ・イセ」を設立し、現地日本食シェフや有名フランス料理シェフに高品質な食材を提供し、評価を受ける。また同時通訳者として各種国際会議で活躍。

**【パネルディスカッション】** ～沖縄県の生活文化、産業の海外展開の可能性について～

- モデレータ：桑江 修 氏 （沖縄県工業連合会 専務理事）  
パネリスト：黒田 利朗 氏 （ISSE&cie/KSM 代表取締役社長）  
内田 智子 氏 （株沖縄ティーファクトリー 代表取締役社長）  
岩崎 セツ子氏 （沖縄フランス協会 会長）  
須藤 徳之 氏 （日本貿易振興機構（ジェトロ）理事）

日 時：2011年8月16日（火） 15:00～17:30 （14:30～受付開始）  
会 場：ホテルロイヤルオリオン2階 旭の間（那覇市安里1-2-21 TEL 098-866-5533）  
定 員：60名（参加費：無料）  
主 催：沖縄県工業連合会、日本貿易振興機構（ジェトロ）沖縄貿易情報センター  
後 援：内閣府沖縄総合事務局、沖縄県、沖縄県産業振興公社、沖縄観光コンベンションビューロー、沖縄フランス協会（予定）

参加ご予約・  
お申し込みは

FAX: 098-859-7456  
E-mail: [OKI@jetro.go.jp](mailto:OKI@jetro.go.jp) ※お申込締め切り：2011年8月15日（月）

下記の必要事項を明記の上、ジェトロ沖縄までFAXまたはメールにてお申し込みください。

**FAX送信先：098-859-7456** TEL:098-859-7002 （担当：坂田・新城・安里 あて）

御社名				
ご氏名			お役職	
ご住所				
TEL		FAX		E-mail

※ ご記入いただいたお客様の情報は適切に管理し、本セミナー運営のみに利用いたします。 お客様の個人情報保護管理者 ジェトロ沖縄 所長

- ◆ ジェトロ沖縄が発行するメールマガジン（無料、月2回）の送付を希望されますか？  
 希望する       希望しない       既にもらっている

<ご案内> 配信停止・配信先変更を希望される場合はジェトロ沖縄までご連絡ください。

ジェトロ沖縄 ⇒ ⇒ ⇒ TEL:098-859-7002 FAX:098-859-7456 E-mail:OKI@jetro.go.jp